

POWER OF X



OLFA® XH-7

OLFA®

THE ORIGINATOR SINCE 1956

PRODUCT GUIDE BOOK VOL. 198

A NEW SHARP EDGE WITH JUST A SNAP!!



The OLFA snap-off blade cutter, invented in 1956, is the proven best selling and fastest moving cutting tool in the world.

- Le cutter OLFA à lame sécable, inventé en 1956 est de loin l'outil de coupe le plus rapide à manipuler et le plus vendu à travers le monde.
- Das OLFA-Abbrechmesser, das 1956 erfunden wurde, ist nachweislich das bestverkaufte und am weitesten verbreitete Schneidwerkzeug auf der Welt.
- El cortador OLFA de cuchillas desglosables, inventado en 1956 es el cortador más vendido y el de mayor velocidad de corte del mundo.



Mr. Yoshio OKADA (1931-1990)
The founder of OLFA CORPORATION



The Originator Since **1956**
The world's **1st SNAP-OFF BLADE CUTTER**

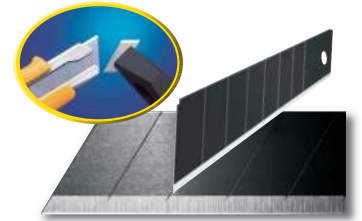


The Originator Since **1979**
The world's **1st ROTARY CUTTER**

Feel The Difference in Sharpness and durability!

- Sentez la différence en termes de précision et de durée!
- Spüren Sie den Unterschied in Schärfe und Strapazierfähigkeit!
- ¡Sienta la diferencia en afilado y duración!

	■ PACKAGING ■ EMBALLAGE ■ VERPACKUNG ■ EMBALAJE		■ REPLACEMENT BLADE ■ LAME de RECHANGE ■ ERSATZKLINGE ■ CUCHILLA de REPUESTO		■ CARTON CONTENTS ■ CONTENU du CARTON ■ KARTONINHALT ■ CONTENIDO de EMBALAJE
--	--	--	---	--	---



 <ul style="list-style-type: none"> ■ BLISTER PACKED ■ EMBALLAGE BLISTER ■ BLISTER PACKUNG ■ PRESENTADO en BLISTER <ul style="list-style-type: none"> ■ PLASTIC BAG ■ SACHET PLASTIQUE ■ KUNSTSTOFFBEUTEL ■ BOLSA de PLÁSTICO <ul style="list-style-type: none"> ■ PLASTIC CASE ■ ÉTUI PLASTIQUE ■ KUNSTSTOFFBOX ■ CAJA de PLÁSTICO 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ THE GOOD DESIGN AWARDED PRODUCT ■ PRIME MEILLEUR PRODUIT POUR SON -EXCELLENT DESIGN ■ DIESES PRODUKT WURDE MITDEM "GOOD DESIGN" PREIS AUSGEZEICHNET ■ PRODUCTO PREMIADO POR SU "BUEN DISEÑO" 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ STAINLESS STEEL BLADE ■ LAME ACIER INOXIDABLE ■ KILNGE AUS ROSTFREIEM ■ CUCHILLA de ACERO INOXIDABLE 	
	 <ul style="list-style-type: none"> ■ AUTO-LOCK ■ VERROUILLAGE AUTOMATIQUE ■ AUTO-LOCK KLINGENFESTSTELLER ■ BLOQUEO AUTOMATICO 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ COMFORT GRIP ■ CONFORT GRIP ■ COMFORT GRIP ■ MANGO CÓMODO 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ ACID AND ACETONE RESISTANT ■ RÉSISTANT À L'ACIDE ET À L'ACÉTONE ■ SAÛRE UND AZETON BESTÄNDIG ■ RESISTENTE AL ÁCIDO Y A LA ACETONA
	 <ul style="list-style-type: none"> ■ NEW ■ NOUVEAU ■ NEU ■ NUEVO 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ PATENTED ■ BREVETÉ ■ PATENTADO ■ PATENTIERT 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ PATENT PENDING ■ EN ATTENTE DE BREVET ■ PATENTE PENDIENTE ■ ANGEMELDETES PATENT
	 <ul style="list-style-type: none"> ■ FOR BOTH RIGHT- and LEFT- HANDED USERS ■ POUR UTILISATEURS GAUCHERS ET DROITIERS ■ FÜR RECHTS- und LINKSHÄNDER ■ PARA USUARIOS DIESTROS Y ZURDOS 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ ULTRA SHARP BLADE ■ LAME ULTRA AIGUISÉE ■ ULTRA-SHARFE KLINGE ■ CUCHILLA ULTRA AFILADA 	

Extra Heavy-Duty Models

25 mm



EXCELBLACK
ULTRA SHARP BLADES



DESIGN



AUTO LOCK

XH-1



HB/HBB/HSWB-1



6x12



COMFORT GRIP

ACETONE RESISTANT

XH-AL



HB/HBB/HSWB-1



6x12



COMFORT GRIP

ACETONE RESISTANT

- X-Design, superior cutting force.
- Conception-X, force de coupe supérieure.
- X-Design, bessere Schneidekraft.
- Diseño X, fuerza de corte superior.



NH-1



HB/HBB/HSWB-1



6x12



COMFORT GRIP

ACETONE RESISTANT

- Anti-Slip Elastomer handle.
- Poignée en élastomère antidérapante.
- Rutschfester Elastomergriff.
- Mango de elastómero antideslizante.

H-1



HB/HBB/HSWB-1



6x12

- With large cushion rubber.
- Avec un grand tampon en caoutchouc.
- Mit großer Unterplatte.
- Con almohadilla de caucho de gran tamaño.



HSW-1



HSWB-1/HB/HBB



6x12

- Compact, with a new 25 mm SAW Blade.
- Compact, avec une nouvelle lame scie de 25 mm.
- Kompakt, mit einer neuen 25-mm-SÄGE-Klinge.
- Compacta, con una nueva cuchilla SAW de 25 mm.

The HSWB-1 blade delivers the ultimate combination of extra-toughness and extra-sharpness. Impulse Hardening Process improves blade's life. Electroless Nickel Plating on blade is for added durability and corrosion resistance.

- La lame HSWB-1 offre la combinaison ultime d'extra solidité et d'affûtage. Le processus de durcissement à impulsion améliore la durée de vie de la lame. Le placage auto-catalytique au nickel sur la lame est pour une meilleure durabilité et résistance à la corrosion.
- Die HSWB-1-Klinge bietet die ideale Kombination von extra Härte und extra Schärfe. Impulshärtungsprozess verlängert die Lebensdauer der Klinge. Die stromlose Vernickelung der Klinge sorgt für zusätzliche Haltbarkeit und Korrosionsbeständigkeit.
- La cuchilla HSWB-1 ofrece la combinación perfecta de resistencia y afiladura adicionales. El proceso de endurecimiento del impulso mejora la vida útil de la cuchilla. El enchapado de níquel sin electricidad en la cuchilla está para aumentar la durabilidad y la resistencia a la corrosión.

Heavy-Duty Models

18
mm



EXCELBLACK
ULTRA SHARP BLADES



AUTO LOCK

L-5



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB



6x20



COMFORT GRIP



ACETONE RESISTANT

L5-AL



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB



6x20



COMFORT GRIP



ACETONE RESISTANT

- X-Design, superior cutting force. Built-in hard metal pick for multi-purpose application.
- Conception-X, force de coupe supérieure. Pointe en métal dur intégrée pour applications polyvalentes.
- X-Design, bessere Schneidekraft. Eingebaute Hartmetall-Picke für Mehrzweckanwendung.
- Diseño X, fuerza de corte superior. Clip metálico duro integrado para las aplicaciones multiuso.

X-design handles come with a built-in lanyard hole.
Best suited to use at overhead locations with a safety lanyard.

- Les poignées de conception X sont fournies avec un passage de dragonne intégré. Optimisées pour une utilisation à des endroits en hauteur avec une lanterne de sécurité.
- X-Design-Griffe verfügen über eine eingebaute Bandöse. Am besten geeignet für die Verwendung in Überkopfhaltungen mit einem Sicherheits-Halteband.
- Las asas con diseño en X manijas vienen con un orificio para cordón incorporado. Más adecuado para utilizar en ubicaciones por encima de la cabeza, con un cordón de seguridad.



EXCELBLACK
ULTRA SHARP BLADES

X-DESIGN



AUTO LOCK

L-6



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB



6x20



COMFORT GRIP



ACETONE RESISTANT

L6-AL



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB



6x20



COMFORT GRIP



ACETONE RESISTANT

X-design handles come with a built-in lanyard hole.
Best suited to use at overhead locations with a safety lanyard. Economic type.

- Les poignées de conception X sont fournies avec un passage de dragonne intégré. Optimisées pour une utilisation à des endroits en hauteur avec une lanterne de sécurité. Type économique.
- X-Design-Griffe verfügen über eine eingebaute Bandöse. Am besten geeignet für die Verwendung in Überkopfhaltungen mit einem Sicherheits-Halteband. Ökonomischer Typ.
- Las asas con diseño en X manijas vienen con un orificio para cordón incorporado. Más adecuado para utilizar en ubicaciones por encima de la cabeza, con un cordón de seguridad. Tipo económico.

New



EXCELBLACK
ULTRA SHARP BLADES

X-DESIGN



AUTO LOCK

L-7



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB



6x20

COMFORT GRIP



ACETONE RESISTANT

L7-AL



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB



6x20

COMFORT GRIP



ACETONE RESISTANT

X-Design, superior cutting force. Solidly built aluminum die-cast body.
The entire surface hardening makes the blade channel tough.

- Aluminium moulé sous pression. Corps moulé sous pression en aluminium solide. La conception globale du cutter rend le guide lame extrêmement robuste.
- Griff aus Aluminium Druckguss. Solider Griff aus Aluminium Druckguss. Stabile und präzise Klingleitung im Aluminiumgriff.
- Cuerpo de aluminio fundido. Cuerpo robusto fabricado en fundición de aluminio. Guía de la cuchilla de gran robustez debido al endurecimiento de toda la superficie.



- Solidly built single-piece metal Wheel Lock.
- Verrouillage de roue solidement construit en métal monobloc.
- Robust gebautes, einteiliges Metallradschloss.
- Cerradura de rueda metálica de una sola pieza de construcción sólida.



- Slim auto-locking slider designed specifically for this model.
- Glissière mince autobloquante spécifiquement conçue pour ce modèle.
- Schlanker und automatisch schließender Schieber, der speziell für dieses Modell entwickelt wurde.
- Pulsador autoblocante delgado diseñado específicamente para este modelo.

MXP-L



MXP-AL



With detachable blade snapper/disposal case.

- Avec casse-lame/boîte de lames usagées.
- Mit Klingenschnapper/Entsorgungsbehälter.
- Con desglosador de cuchillas/ estuche para descarte.



DL-1



Auto-loading up to 6 blades.

- Chargement automatique jusqu'à 6 lames.
- Automatisches Laden mit bis zu 6 Klinglegen.
- Carga automática de hasta 6 cuchillas.



PL-1



Anti-Slip elastomer handle.

- Poignée en élastomère antidérapante.
- Rutschfester Elastomergriff.
- Mango de elastómero antideslizante.



NOL-1



NL-AL



Versatile models in ergonomic design.

- Modèle polyvalent à la conception ergonomique.
- Vielfältiges Modell im ergonomischen Design.
- Modelo versátil de diseño ergonómico.



BN-L

 **LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB**  **6x20**



BN-AL

 **LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB**  **6x20**



SL-1

 **LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB**  **6x20**



- With unique tractor locking system.
- Avec système de verrouillage par traction unique.
- Mit einzigartigem Schleppverriegelungssystem.
- Con sistema de bloqueo tractor único.



L-3

 **LB/LBB/LBD/LFB**  **6x20**

- For both tough & fine cutting.
- Pour une découpe à la fois fine et difficile.
- Sowohl für grobes als auch für feines Schneiden.
- Tanto para cortes precisos como para cortes difíciles.



L-1

 **LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB**  **6x20**



- Best and longest selling model.
- Modèle le plus vendu depuis longtemps.
- Das beste und am längsten verkaufte Modell.
- El modelo de mayor y mejor venta.



L-2

 **LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB**  **6x20**



- With large cushion rubber.
- Avec un large tampon en caoutchouc.
- Mit großer Unterplatte.
- Con almohadilla de caucho de gran tamaño.



EXL

 **LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB**  **6x20**

- High cost-performance model.
- Modèle d'un excellent rapport qualité-prix.
- Preis-Leistungs-Modell.
- Modelo de alto rendimiento.



ML

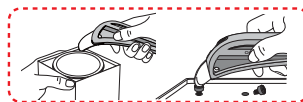
 **LB/LBB/LB-SOL/LFB/LWB**  **6x20**

- With metal handle.
- Avec poignée en métal.
- Mit Metallgriff.
- Con mango metálico.



With extended blade channel & steel tucker.

- Avec conduit de lame prolongé et corps en acier.
- Mit erweitertem Klingenkanal & Stahl-Falzmesser.
- Con canal para cuchilla amplio y paleta de acero.



OL

 **LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB**  **6x20**





- For jobs requiring extra reach.
- Für Arbeiten mit einem größeren Wirkungsbereich.
- Pour des travaux nécessitant une grande flexibilité.
- Para aquellos trabajos que requieran de mayor alcance.



XL-2



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB

6x10

With spacer & staple remover.

- Avec entretoise et dégrafeur.
- Mit Abstandshalter & Enthefter.
- Con espaciador y extractor de grapas.



CL



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB

6x20

Circle cutter for dia. 7-30cm.

- Cutter circulaire pour diamètre de 7 à 30 cm.
- Kreismesser für Durchmesser. 7-30 cm.
- Cortador circular para diámetros de 7 a 30 cm.



CMP-2

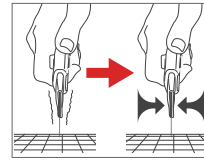


LB/LBB/LBD/LFB

5x10

Long blade sheath & manual lock.

- Gaine pour lame longue et verrouillage manuel.
- Lange Klingenschneide & manuelles Schloss.
- Estuche para cuchilla largo y bloqueo manual.

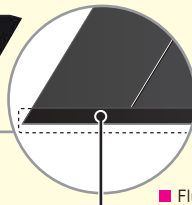


FL



LB/LBB/LB-SOL/LFB/LWB

6x20



New

LFB-5B



6x20

- The fluorine coated surface reduces cut resistance drastically while cutting through a cardboard.
- La surface en fluorose revêtu réduit la résistance de coupe de manière drastique pendant la coupe d'un carton.
- Die fluoridbeschichtete Oberfläche reduziert den Schneidewiderstand beim Schneiden durch einen Karton drastisch.
- La superficie recubierta por fluorosis reduce la resistencia al corte drásticamente al cortar cartón.

- Fluorine-coated cutting surface.
- Surface de coupe revêtu de fluorose.
- Fluorbeschichtete Schneidfläche.
- Superficie de corte revestida con fluor.



New

LWB-3B



6x20

- The solid serrated blade outperforms the LB blade while cutting thick elastic materials such as thermal insulations, covering materials for piping and ropes.
- La lame dentelée solide surpasse la lame LB pendant la coupe de matériaux élastiques épais tels que les isolants thermiques, couvrant les matériaux pour la tuyauterie et les cordes.
- Die stabile gezahnte Klinge übertrifft die LB-Klinge beim Schneiden dicker elastischer Materialien wie Thermoisolationen, Abdeckmaterialien für Rohre und Seilen.
- La sólida cuchilla dentada supera el rendimiento de la cuchilla LB cuando se cortan materiales elásticos gruesos, como por ejemplo aislamientos térmicos, cubriendo materiales para tuberías y cuerdas.



- Serrated blade that firmly grips even slippery materials.
- Lame dentelée qui serre fermement même les matériaux glissants.
- Gezahnte Klinge, die selbst rutschige Materialien fest greift.
- Cuchilla serrada que fija firmemente hasta los materiales deslizantes.

Standard-Duty Models

9 mm

Evolutional Classic A, with blade snapper/clip.

- Evolutional Classic A, avec casse-lame/clip.
- Evolutionär Klassik A, mit Klingenschnapper/Clip.
- Clásico evolutivo A con partididor/clip de cuchilla.



AUTO LOCK

A-1

PAT



FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

AB/ABB/AB-S/SAB/DKB/AB-SOL 6x40

X-Design, superior cutting force.

- Conception-X, force de coupe supérieure.
- X-Design, bessere Schneidkraft.
- Diseño X, fuerza de corte superior.



DESIGN

EXCELBLACK
ULTRA SHARP BLADES

AUTO LOCK

XA-1



COMFORT GRIP

ACETONE RESISTANT

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x40

With original one-way locking system.

- Avec système de verrouillage à sens unique.
- Mit einseitigem Verriegelungssystem.
- Con sistema de bloqueo unidireccional.



EXCELBLACK
ULTRA SHARP BLADES

AUTO LOCK

A-5

PAT

FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x40

With 30-degree angle blade.

- Avec lame d'angle à 30 degrés.
- Mit 30 Grad Winkelklinge.
- Con cuchilla en ángulo de 30 grados.



AUTO LOCK

SAC-1

Long Selling

FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

SAB/DKB 6x40

All stainless steel models.

- Tous les modèles en acier inoxydable.
- Modell komplett aus Edelstahl.
- Todos los modelos son de acero inoxidable.



AUTO LOCK

SVR-1

AB-Sx3

Long Selling

STAINLESS STEEL BLADE

AB-S/AB/ABB/AB-SOL 6x40

SVR-2

AB-Sx3

STAINLESS STEEL BLADE

FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

AB-S/AB/ABB/AB-SOL 6x40



A-2

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x40

- Basic model with rubber grip.
- Grundmodell mit Gummigriff.
- Modèle de base avec poignée en caoutchouc.
- Modelo básico con mango de caucho.

With detachable blade snapper/disposal case.

- Avec casse-lame/boite de lames usagées.
- Mit Klingenschnapper/Entsorgungsbehälter.
- Con desglosador de cuchillas/ estuche para descartar.



DA-1

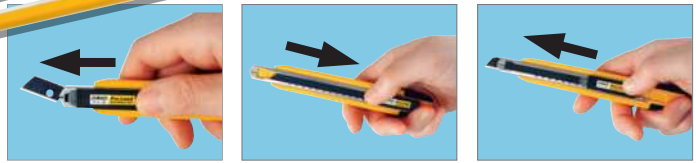
AB/ABB/AB-S 6x40



Auto-loading up to 5 blades.

- Chargement automatique jusqu'à 5 lames.
- Automatisches Laden mit bis zu 5 Klingen.
- Carga automática de hasta 5 cuchillas.

EXCELBLACK
ULTRA SHARP BLADES



PA-2

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x40



NA-1

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x40

- Anti-Slip Elastomer handle.
- Rutschfester Elastomergriff.
- Poignée élastomère antidérapante.
- Mango de elastómero antideslizante.



300

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x20

- With screw locking system.
- Mit Schraubenverriegelungssystem.
- Avec système de verrouillage à vis.
- Con sistema de bloqueo de tornillo.



A-3

AB/ABB/AB-S 6x40

- Two-way cutter.
- Zweiseitiges Messer.
- Cutter double-sens.
- Cuchilla bidireccional.



SPC-1/40

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 40x20

- High cost-performance model.
- Preis-Leistungs-Modell.
- Modèle d'un excellent rapport qualité-prix.
- Modelo de alto rendimiento.

S/20 20x30



S

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x80

- Slim metal body with blade snapper/clip.
- Corps en métal allégé avec casse-lame/clip.
- Schlanker Metallkörper mit Klingenschnapper/Clip.
- Cuerpo metálico fino con desglosador de cuchilla/clip.

180-BT/36 36x10



180 Black

AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x40

- Metal handle with blade snapper/clip.
- Poignée métallique avec casse-lame/clip.
- Metallgriff mit Klingenschnapper/Clip.
- Mango metálico con desglosador de cuchillas/clip.

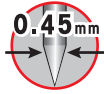


Medium-Sized Models

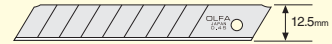
12.5 mm

The most versatile cutter.

- Le cutter le plus polyvalent.
- Das vielseitigste Messer.
- El cortador más versátil.



MTB



- The 0.45mm-thick 12.5mm MTB blade bridges the gap between the 9mm blade and the 18mm blade.
- La lame de 0,45 mm d'épaisseur 12,5 mm MTB est intermédiaire entre la lame de 9 mm et la lame de 18 mm.
- Die 0,45 mm dicke 12,5-mm-MTB-Klinge schließt die Lücke zwischen der 9-mm-Klinge und der 18-mm-Klinge.
- La cuchilla MTB de 0,45 mm de grosor y de 12,5 mm acorta la distancia entre la cuchilla de 9 mm y la de 18 mm.



MT-1



Thinner blade wallcovering cutter.

- Cutter à lame plus fine pour revêtement mural.
- Dünnere Klinge-Wandverkleidungsmesser.
- Cortador fino con cuchilla para revestimiento de pared.



FWB



- The thin 0.25mm-thick Ultra Sharp Black Blade leaves a beautiful cut surface.
- La lame noire affûtée ultra épaisse de 0,25 mm laisse une belle surface de coupe.
- Die dünne 0,25 mm dicke Ultra Sharp Black-Klinge hinterlässt eine wunderschöne Schnittoberfläche.
- La cuchilla Ultra Sharp Black fina de 0,25 mm de grosor deja una bonita superficie de corte.



FWP-1



Blade Disposal Cases

For safety, environment & convenience. For getting a fresh cutting point comfortably & safely.

- Par mesure de sécurité, pour des raisons environnementales et de convenance. Pour obtenir confortablement et en toute sécurité des points de coupe nets.
- Für Sicherheit, Umwelt & Komfort. Für das bequeme & sichere Erlangen eines frischen Schneidepunktes.
- Por motivos de seguridad, medioambiente y conveniencia. Para obtener un punto de corte preciso, cómodo y seguro.



DC-1



DC-2



DC-3



DC-4



Blade Disposal Holster

- Etui pour lames usagées
- Klingenentsorgungshalterung
- Portador de hojas desechables



DC-5



※ The DC-5 is NOT compatible with: All the 25mm extra heavy-duty models, 18mm heavy-duty models: CL, KL, PL-1, SL-1, CMP-2, and 9mm standard-duty models: PA-2, SPC-1, ES-1/green.

Complete Desktop Blade Disposal system

- Solution complète de bureau pour rangement de lames.
- Komplettes arbeitsoberflächenklingenentsorgungssystem.
- Sistema completo de desecho de cuchillas para escritorios.



DC-6



PAT

※ The DC-6 is NOT compatible with: All the 25mm extra heavy-duty models, 18mm heavy-duty models: CL, KL, OL, PL-1, SL-1, CMP-2, LL, ML, and 9mm standard-duty models: PA-2, SPC-1, ES-1/green.

Environment-Friendly cutters made from recycled material. Equal durability and blade sharpness with regular version respectively.

- Respectueux de l'environnement, cutters fabriqués à partir de matériaux recyclés. Durabilité et affûtage de la lame équivalents à la version normale.
- Umweltfreundlich, Messer aus recyceltem Material. Gleiche Haltbarkeit und Klingenschärfe mit der regulären Version.
- Cuchillas ecológicas hechas de materiales reciclados. La misma durabilidad y afilado que la versión regular.



L-1/green



LB/LBB/LBD/LB-SOL/LFB/LWB 6x20

- Green version of the best seller.
- Öko-Version des Bestsellers.
- Version écologique du produit phare.
- Versión ecológica del más vendido.



AUTO LOCK

ES-1/green



AB/ABB/AB-S/AB-SOL 6x40

- Enables to disassemble into 5 parts for recycling.
- Permet de démonter en 5 parties pour le recyclage.
- Kann zum Recyceln in 5 Teile auseinandergenommen werden.
- Permite su desmantelamiento en 5 partes para su reciclaje.

SK-7/green



SKB-7 6x20

- Compact safety cutter.
- Kompaktes Sicherheitsmesser.
- Cutter de sécurité compact.
- Cortador de seguridad compacto.



SK-4/green



SKB-2/SKB-2S/RSKB-2/HOB-2 6x20

- Green version of the popular safety cutter.
- Version écologique du cutter de sécurité populaire.
- Öko-Version des beliebten Sicherheitsmessers.
- Versión ecológica de la popular cuchilla de seguridad.

Scissors

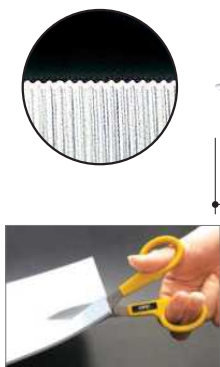


SCS-3

STAINLESS STEEL BLADE

6x20

- High cost-performance model.
- Modèle d'un excellent rapport qualité-prix.
- Preis-Leistungs-Modell.
- Modelo de alto rendimiento.



SCS-2

STAINLESS STEEL BLADE

6x20

- Tough serrated scissors, Large
- Ciseaux dentés résistants, grand modèle
- Grob gezackte Scheren, Groß
- Tijeras dentadas resistentes, Grandes

SCS-1

STAINLESS STEEL BLADE

6x20

- Tough serrated scissors, Small
- Ciseaux dentés résistants, petit modèle
- Grob gezackte Scheren, Klein
- Tijeras dentadas resistentes, Pequeñas



New



SCS-4

STAINLESS STEEL BLADE

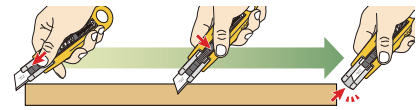
6x20

- For more precise work
- Pour un travail plus précis
- Für genaueres Arbeiten
- Para un trabajo más preciso

SAFETY TYPE.1

The best selling safety cutter.

- Le cutter de sécurité le plus vendu.
- Das meistverkaufte Sicherheitsmesser.
- El cortador de seguridad más vendido.



SK-4



All stainless steel self-retracting knife. NSF-certified washability.

- Cutter "sécurité", lame inox auto rétractable. Lavabilité certifiée NSF.
- Sicherheitsmesser aus Edelstahl. NSF-zertifizierte Waschbarkeit.
- Cutter de seguridad auto retráctil 100% inoxidable. Lavabilidad con certificación NSF.



- * The SK-12 is NOT designed for cutting food itself.
- * Le SK-12 n'est PAS conçu pour découper des aliments.
- * Das SK-12 ist NICHT zum Schneiden von Lebensmitteln gedacht.
- * SK-12 NO ha sido diseñado para cortar alimentos.

SK-12



PAT

STAINLESS STEEL BLADE

ACETONE RESISTANT



NSF certification is a key to making sure that the products meet strict standards for public health protection. American National Standards Institute applies the NSF certifications. La certification NSF est essentielle pour s'assurer que les produits satisfont des normes strictes pour la protection de la santé publique. L'Institut national de normalisation américain applique les certifications NSF. Die NSF-Zertifizierung ist entscheidend, um sicherzustellen, dass die Produkte die strengen Standards für den Schutz der öffentlichen Gesundheit erfüllen. Das American National Standards Institute wendet die NSF-Zertifizierungen an. La certificación NSF es la clave para cerciorarse de que los productos cumplen los estrictos estándares para la protección de la salud pública. El Instituto de Estándares Nacionales Americanos aplica las certificaciones NSF.

- 1 **Washing** **Waschen**
 Lavage Lavado

- 2 **Chemical Cleaning**
 Nettoyage chimique
 Chemische Reinigung
 Limpieza química

- In dilute solution of sodium hypochlorite 100 ppm / Maximum 5 min.
- Dans une solution diluée d'hypochlorite de sodium 100 ppm / 5 minutes maximum.
- In einer verdünnten Lösung von Natriumhypochlorit 100 ppm / Maximal 5 Min.
- En solución diluida de hipoclorito sódico de 100 ppm / Máximo 5 min.

- 3 **Rinse off well under running water.**
 Bien rincer à l'eau courante.
 Gut unter fließendem Wasser abspülen.
 Enjuague bien con agua corriente.

- 4 **Dry well.**
 Bien sécher.
 Gut trocknen.
 Seque completamente.

- Cleaning Instruction** **Reinigungsanweisung**
Instructions de nettoyage **Instrucciones de limpieza**

- How to change the blade. **Austauschen der Klinge.**
- Comment changer la lame. **Cómo cambiar la cuchilla.**

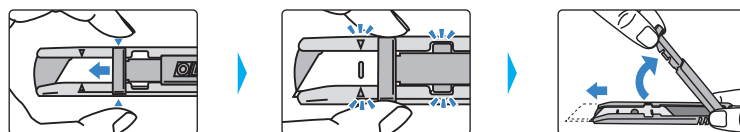
SKB-2S

Tool-free easy blade exchange
Échange de lame facile et sans outil
Einfacher Klingenaustausch ohne Werkzeug
Intercambio fácil de cuchilla sin necesidad de herramientas

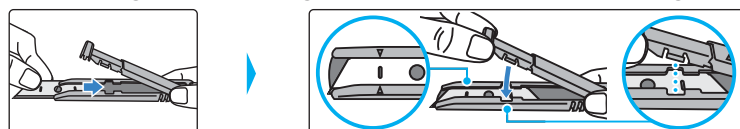


- 2 cutting edges per blade
- 2 Bords de coupe par lame
- 2 Schneidekanten pro Klinge
- 2 filos de corte por cuchilla

- For unloading **Zum Entladen**
- Pour le déchargement **Para la descarga**



- For loading **Zum Laden**
- Pour le chargement **Para la carga**





SK-5

SKB-2/SKB-2S/RSKB-2/HOB-2 6x20

- Anti-Slip Elastomer handle. ■ Rutschfester Elastomergriff.
- Poignée en élastomère antidérapante. ■ Mango de elastómero antideslizante.



SK-9

SKB-2/SKB-2S/RSKB-2/HOB-2 6x20

- With metal tape slitter. ■ Mit Metall-Bandlängsschneider.
- Avec découpeuse à ruban métallique. ■ Con cortador de cinta de metal.



SK-7

SKB-7 6x20

- Compact safety cutter. ■ Kompaktes Sicherheitsmesser.
- Cutter de sécurité compact. ■ Cortador de seguridad compacto.



SAFETY TYPE.2



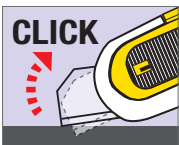
SK-6

RSKB-2 6x12

- Automatic protection guard. ■ Automatische Schutzeinrichtung.
- Carter de protection automatique. ■ Cubierta de protección automática.



SAFETY TYPE.3



SK-8

SKB-8 6x20

- Automatic self-retracting system. ■ Système auto-rétractable automatique.
- Automatisches selbststeinziehendes System. ■ Sistema auto-retráctil automático.



SAFETY TYPE.4



SK-10

SKB-10 6x20

- Stretch Wrap Cutter ■ Streckverpackungs messer
- Cutter extensible pour emballage ■ Cutter para flejes y films



Safety Models Industrial Package

Cost-saving bulk package

- Emballage en vrac pour des économies de coûts
- Kostengünstige Großpackung
- Paquete a granel económico



SK-4/24

FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

SKB-2/SKB-2S/RSKB-2/HOB-2 24x6



SK-7/24

PAT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

SKB-7 24x12



SK-8/24

PAT COMFORT GRIP FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

SKB-8 24x6



SK-9/32

PAT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

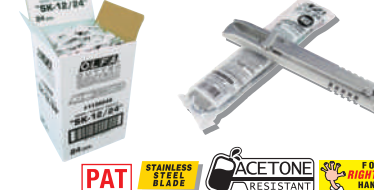
SKB-2/SKB-2S/RSKB-2/HOB-2 32x4



SK-10/24

ACETONE RESISTANT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

SKB-10 24x8



SK-12/24

PAT STAINLESS STEEL BLADE ACETONE RESISTANT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

SKB-2S 24x6

Scrapers

Compact scrapers for cleaning floor & glass top oven.

- Grattoirs compacts pour le nettoyage des sols et des fours à porte en verre.
- Kompakt-Schabmesser zum Reinigen des Bodens & der Ofenglasdecke.
- Raspadores compactos para la limpieza de suelos y cubiertas de cristal de hornos.



SCR-S

STAINLESS STEEL BLADE ACETONE RESISTANT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

6x20

Blade width: 25mm Klingenbreite: 25 mm
 Largeur de la lame : 25 mm Anchura de la cuchilla: 25 mm

SCR-M

STAINLESS STEEL BLADE ACETONE RESISTANT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

6x20

Blade width: 43mm Klingenbreite: 43mm
 Largeur de la lame : 43mm Anchura de la cuchilla: 43mm

SCR-L

STAINLESS STEEL BLADE ACETONE RESISTANT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

6x20

Blade width: 60mm Klingenbreite: 60mm
 Largeur de la lame : 60mm Anchura de la cuchilla: 60mm

Knife-edged scraper for scraping glass & cutting leather.

- Grattoir à bord tranchant pour gratter le verre et découper le cuir.
- Messerschneiden-Schabmesser zum Schaben von Glas & Schneiden von Leder.
- Raspador con filos de cortador para raspar cristal y cortar cuero.



BTC-1

FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

BTB-1 6x20

Handy scrapers with unique multi-edged arc blade.

- Grattoir maniable avec lame en arc multi-tranchants.
- Handliches Schabmesser mit mehrschneidiger Bogenklinge
- Raspador práctico con cuchilla de arco de varios filos.



T-45



- Blade width: 45mm
- Klingenbreite: 45 mm
- Largeur de la lame :45mm
- Anchura de la cuchilla: 45mm

The professional XSR Scraper Series feature a hammerable grip end and a heavy-duty 0.8MM-thick blade as standard equipment.

- La série de racleur XSR professionnel offre une extrémité de poignée de martelable et une lame épaisse robuste 0,8 mm comme équipement standard.
- Die professionelle XSR Schaberserie hat ein hämmerbares Griffende und eine 0,8 mm dicke Klinge für schwere Arbeiten als Standardausrüstung.
- La serie de raspadores profesionales XSR ofrecen una toma en el extremo que se puede utilizar con un martillo y una cuchilla de uso industrial de 0,8 mm de grosor como equipo estándar.



XSR-200



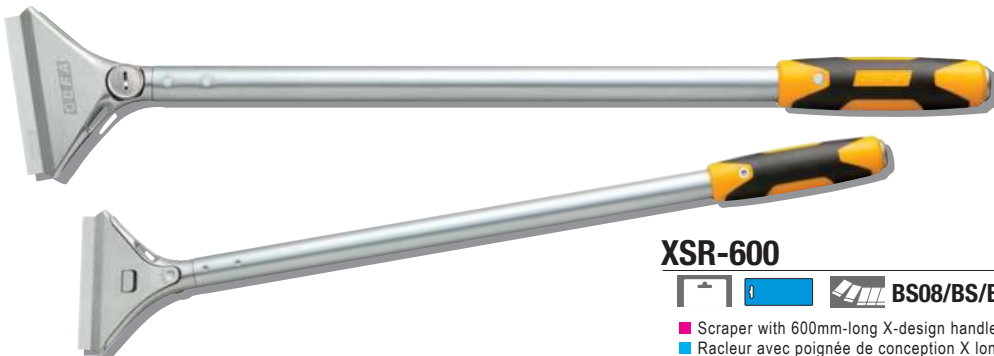
- Scraper with 200mm-long X-design handle.
- Racleur avec poignée de conception X longue de 200 mm.
- Schaber mit 200 mm langem X-Design Griff.
- Raspador con un mango con diseño de X de una longitud de 200 mm.



XSR-300



- Scraper with 300mm-long X-design handle.
- Racleur avec poignée de conception X longue de 300 mm.
- Schaber mit 300 mm langem X-Design Griff.
- Raspador con un mango con diseño de X de una longitud de 300 mm.



XSR-600



- Scraper with 600mm-long X-design handle.
- Racleur avec poignée de conception X longue de 600 mm.
- Schaber mit 600 mm langem X-Design Griff.
- Raspador con un mango con diseño de X de una longitud de 600 mm.

Suitable for glass surfaces. Excellent resistance to solvents. Tough against rust, too. Can be used in plumbing work. All metal parts made of stainless steel. Blade and handle of the same width. Can be used for working in corners and cramped openings.

- Convient aux surfaces en verre. Excellente résistance aux solvants. Résiste efficacement à la rouille, aussi. Peut être utilisé dans les travaux de plomberie. Toutes les pièces métalliques sont en acier inoxydable. Lame et poignée de la même largeur. Peut être utilisé pour travailler dans les coins et dans des ouvertures restreintes.
- Geeignet für Glasflächen. Ausgezeichnete Lösungsmittelbeständigkeit. Auch stark gegen Rost. Kann für Klempnerarbeiten verwendet werden. Alle Metallteile sind aus Edelstahl gefertigt. Die Klinge und der Griff sind gleich breit. Kann für Arbeiten in Ecken und in engen Öffnungen verwendet werden.
- Apto para superficies de vidrio. Excelente resistencia a los disolventes. Igualmente, resistente contra el óxido. Se puede utilizar en trabajos de fontanería. Todas las piezas metálicas están hechas de acero inoxidable. Cuchilla y mango de la misma anchura. Se puede utilizar para trabajar en esquinas y aberturas estrechas.

New



STAINLESS STEEL BLADE ACETONE RESISTANT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

GSR-1/3B

GSB-1Sx4



GSB-1S 6x10

- Blade width: 120mm
- Largeur de la lame : 120 mm

- Klingenbreite: 120 mm
- Anchura de la cuchilla: 120 mm



STAINLESS STEEL BLADE ACETONE RESISTANT FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS

GSR-2

GSB-2Sx6



GSB-2S/GSB-1S



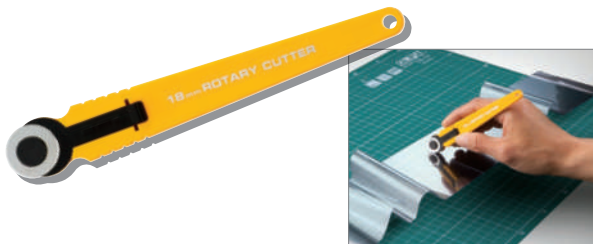
6x20

- Blade width: 40mm. Spare blades can be stored in the blade cover. The spare blade case mounts on the handle during use.
- Largeur de la lame : 40 mm. Les lames de rechange peuvent être rangées dans le couvercle de la lame. La boîte de lame de rechange se monte sur la poignée pendant l'utilisation.
- Klingenbreite: 40 mm. Ersatzklingen können in der Klingenabdeckung aufbewahrt werden. Das Ersatzklingengehäuse wird während des Gebrauchs am Griff befestigt.
- Anchura de la cuchilla: 40 mm. Las cuchillas de repuesto pueden guardarse en la cubierta de la cuchilla. El estuche de cuchillas de repuesto se monta en el mango durante el uso.

Rotary Cutters

Loved by many quilters and craft enthusiasts in the world since the launch in 1979. Simple and basic functions assist user's creativity for long years.

- Apprécié par de nombreux artisans et amateurs de bricolage dans le monde depuis sa mise sur le marché en 1979. Ses fonctions de base simples aident à la créativité de son utilisateur depuis de longues années.
- Von vielen Quilt-Herstellern und Handwerksbegeisterten weltweit seit der Einführung 1979 geliebt. Einfache und grundlegende Funktionen unterstützen über viele Jahre die Kreativität des Benutzers.
- Adorado por muchos entusiastas de la artesanía y costura de todo el mundo desde su lanzamiento en 1979. Funciones simples y básicas para ayudar durante muchos años a la creatividad del usuario.



18mm
RTY-4



STAINLESS STEEL BLADE



FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS



RB18/PRB18



6x20

- For detailed works.
- Für detaillierte Arbeiten.
- Pour travaux détaillés.
- Para trabajos detallados.



45mm
RTY-2/G



FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS



RB45/RB45H



6x20

- Basic model for wide applications.
- Modèle de base pour de multiples applications.
- Grundmodell für umfangreiche Anwendungen.
- Modelo básico para numerosas aplicaciones.



60mm
RTY-3/G

Long Selling



FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS



RB60



6x20

- Largest model with powerful blade.
- Größtes Modell mit kraftvoller Klinge.
- Modèle le plus grand avec lame puissante.
- El mayor modelo con una poderosa cuchilla.

Safety locking system. Designed for reducing hand fatigue and potential injuries at working place.

- La série DX dispose d'un système de verrouillage de sécurité. Conçu pour réduire la fatigue manuelle et les blessures potentielles sur le lieu de travail.
- Die DX-Reihe bietet ein Sicherheitsverriegelungssystem. Entwickelt, um die Handermüdung und potentielle Verletzungen am Arbeitsplatz zu verringern.
- La serie DX posee un sistema de bloqueo de seguridad. Diseñado para reducir el cansancio de la mano y posibles lesiones durante el trabajo.



45mm RTY-2/DX



- With 45 mm blade, can accommodate decorative blades as well.
- Avec une lame de 45 mm, peut s'adapter aux lames décoratives.
- Mit 45 mm Klinge, kann dekorative Klängen unterbringen.
- Con cuchilla de 45 mm, puede acomodar cuchillas decorativas.

60mm RTY-3/DX



- Large model with 60mm blade.
- Grand modèle avec lame de 60 mm.
- Großes Modell mit 60 mm Klinge.
- Modelo superior con cuchilla de 60 mm.

The combination of quick blade changing system, split blade cover and ergonomic comfort Grip.

- Combinaison d'un système de changement de lame rapide, d'un étui pour lame divisée et d'une poignée ergonomique confortable.
- Die Kombination aus schnellem Klängen-Wechselsystem, Schnappmesser-Abdeckung und ergonomischen Komfortgriff.
- Combinación del sistema de recambio rápido de cuchilla, cubierta de cuchilla desglosable y mango ergonómico cómodo.



45mm RTY-2/NS



- Perfect for multiple use.
- Idéal pour un usage multiple.
- Perfekt für Mehrfachnutzung.
- Perfecto para diversos usos.

High cost-performance rotary cutter featured Quick Blade Replacement.

- Cutter rotatif avec un excellent rapport qualité-prix qui comprend une lame de remplacement rapide.
- Rotationscutter mit gutem Kosten-Nutzen-Verhältnis mit schnellem Klängen austausch.
- Cortador rotativo de alto rendimiento con reemplazo rápido de cuchilla.



RTY-1/C



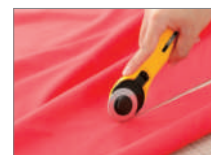
- Small model with 28 mm blade.
- Petit modèle avec lame de 28 mm.
- Kleines Modell mit 28 mm Klinge.
- Modelo reducido con cuchilla de 28 mm.



RTY-2/C



- Basic model for wide applications.
- Modèle de base pour de multiples applications.
- Grundmodell für umfangreiche Anwendungen.
- Modelo básico para numerosas aplicaciones.



RTY-2C/YEL



- Basic model for wide applications.
- Modèle de base pour de multiples applications.
- Grundmodell für umfangreiche Anwendungen.
- Modelo básico para numerosas aplicaciones.

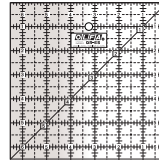


The Premium Quiltmaking Kit is perfect for the special gift for a beginning quilter, quilt class attendee and educator or teacher.

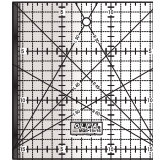
- Le kit de matelassage premium est le cadeau idéal, parfait pour un débutant en matelassage, une personne qui va à des cours de matelassage ainsi que pour un formateur ou un enseignant.
- Das Premium-Quilt-Herstellungssset eignet sich hervorragend als besonderes Geschenk für einen Anfänger im Quilten, Quilt-Kursteilnehmer oder für Quilt-Lehrer.
- El kit premium para costura es el regalo ideal para los costureros principiantes, los participantes de clases de costura, educadores o profesores.



Inches



Metric



or

RTY-ST/QR

RB45/RB45H **5x5**

- The premium Quiltmaking Kit Contains the RTY-2/G rotary cutter, RM-IC-C rotary mat (470 x 320 x 1.6 mm) and kit-exclusive QR-6S or QR-15 x 16 quilt ruler.
- Le kit de matelassage premium contient le cutter rotatif RTY-2/G, un tapis rotatif (470 x 320 x 1,6 mm) et une règle de matelassage QR-6S ou QR-15x16 exclusive pour le kit.
- Das Premium-Quilt-Herstellungssset enthält den RTY-2/G-Rotationscutter, die RM-IC-C-Rotationsmatte (470 x 320 x 1,6 mm) und exklusiv für das Set das QR-6S- oder QR-15x16-Quilt-Lineal.
- El kit premium para costura contiene el cortador rotativo RTY-2/G, la estera giratoria RM-IC-C (470 x 320 x 1,6 mm) y el kit exclusivo QR-6S o la regla de costura QR-15 x 16.



RB45H



45
mm

- Longer lasting blade than the standard RB45. Fits all the OLFA 45 mm RTY handles!
- Lame plus durable que la RB45 classique. S'adapte à toutes les poignées OLFA 45 mm RTY !
- Langlebigere Klinge als die Standard-RB45. Passend für alle OLFA 45 mm-RTY-Griffe!
- Cuchilla más duradera en comparación con la estándar RB45. ¡Se adapta a todos los mangos RTY de 45 mm de OLFA!

- Having a round hole, the **RB45H** does fit better OLFA Rotary Cutters to provide quilters with user-friendliness of next level.
- Ayant un trou rond, le **RB45H** s'adapte aux meilleurs coupeurs rotatifs OLFA pour fournir aux amateurs de matelassage une convivialité au plus haut niveau.
- Mit dem runden Loch passt das **RB45H** besser für OLFA-Rundmesser, um Quiltern eine Benutzerfreundlichkeit der nächsten Stufe zu bieten.
- Gracias a su orificio redondo, **RB45H** encaja mejor en los cortadores rotativos de OLFA para proporcionar a los artesanos una facilidad de uso de última generación.

OLFA® RB45 RB45H

- Number of cuts made without producing an uncut part on cloths
- Nombre de coupures réalisées sans produire une partie non découpée sur des tissus
- Anzahl der Schnitte, ohne einen nicht geschnittenen Teil auf Stoffen zu produzieren
- Número de cortes realizados sin producir una pieza no cortada en los paños

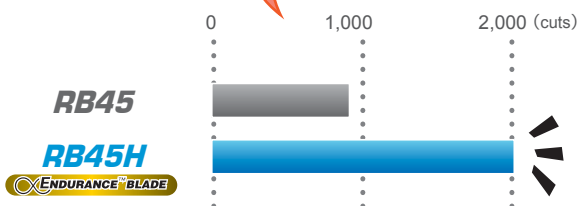
- (Maximum of 2,000 cuts were made for testing.)
- (Un maximum de 2,000 coupes ont été effectuées pour le test.)
- (Für den Test erfolgten maximal 2.000 Schnitte.)
- (Para la prueba, se realizaron un máximo de 2.000 cortes.)

* OLFA internal test * Load: 2.5KGF (average) * Handle for testing: RTY-2/C
 * Cutting Object: Folded 900MM-wide and 0.2MM-thick cotton broadcloths in four
 * There are manufacturing tolerances and variations in every production lot.

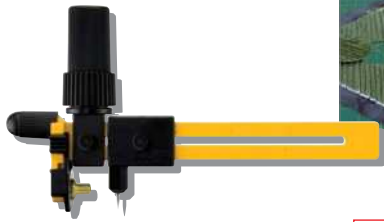
* Test interne OLFA * Charge : 2,5 KGF(moyenne) * Poignée pour le test : RTY-2/C
 * Objet de coupe : popelines en coton pliées en quatre avec 900 mm de large et 0,2 mm d'épaisseur
 * Il existe des tolérances de fabrication et des variations dans chaque lot de production.

* OLFA internal Test * Ladung : 2,5 KGF(Durchschnitt) * Getesteter Griff: RTY-2/C
 * Schneideobjekt: Gefaltetes und 900 mm breites und 0,2 mm dickes Baumwoll-Breitgewebe in vier Teilen
 * Bei jeder Produktionscharge gibt es Fertigungstoleranzen und Variationen.

- **RB45H outperforms RB45 in a head-to-head comparison.**
- **RB45H est supérieur à RB45 lors d'une comparaison tête à tête.**
- **Das RB45H übertrifft das RB45 im Direktvergleich.**
- **RB45H supera a la RB45 en una comparación cabezal a cabezal.**



* Prueba interna de OLFA * Carga: 2,5 kgf (media) * Mango para la prueba: RTY-2/C
 * Objeto del corte: Paños de algodón de 900 mm de ancho y 0,2 mm de grosor plegados en cuatro
 * Existen tolerancias y variaciones de fabricación en cada lote de producción.



CMP-3



- Cutting fabrics in circle in dia. 4-22mm
- Découpe de tissus en cercle de diamètre de 4 à 22 mm
- Schneidet Stoffe im Kreis im Durchm. 4-22 mm
- Corta telas en círculos de un diámetro de 4-22 mm



CHN-1

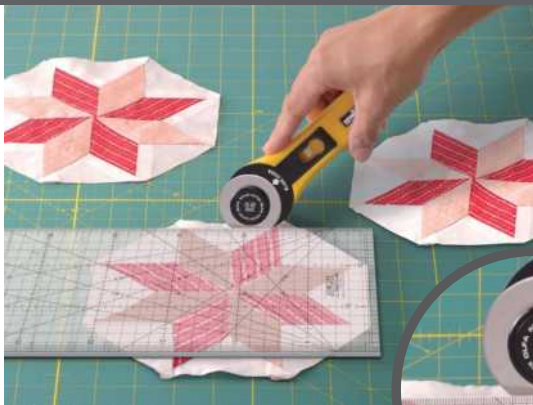


- Chenille cutter with 4 channel guides.
- Cutter chenille avec 4 guides de conduit.
- Chenille-Messer mit 4 Führungskanälen.
- Cortador de felpa con 4 guías de canal.

Quilt Rulers



shrink wrap

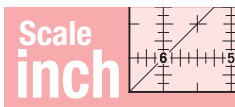
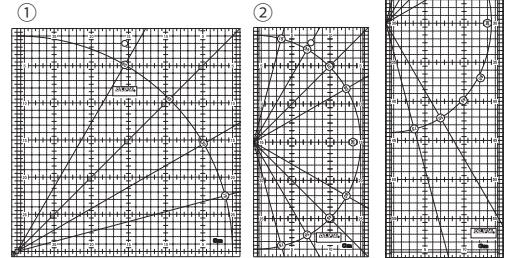


Non-slip, frosted surface acrylic rulers. Legible grid lines on both light and dark colored fabrics.

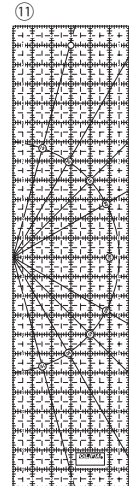
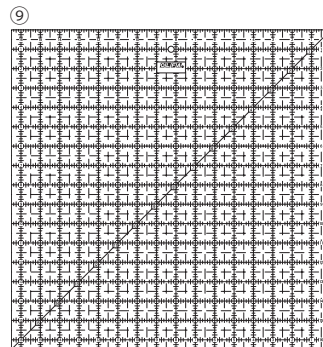
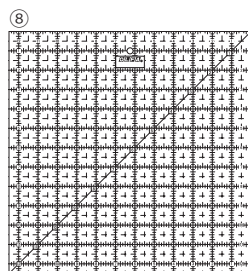
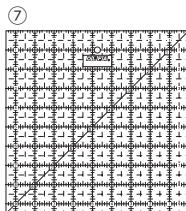
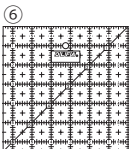
- Règle en acrylique avec surface dépolie antidérapante. Lignes de la grille lisibles à la fois sur lest issus de couleur claire et foncée.
- Rutschfest, mattierte Oberfläche Acryllineale. Lesbare Gitterlinien sowohl auf hellen als auch auf dunkelfarbigen Stoffen.
- Reglas acrílicas de superficie mate anti deslizantes. Líneas de cuadrícula legibles en telas con colores oscuros y claros.



- ① MQR-30x30 30cm x 30cm 6x8
- ② MQR-15x30 15cm x 30cm 6x8 PAT
- ③ MQR-15x60 15cm x 60cm 6x8 PAT



- ④ QR-1x12 1 1/4" x 12.5" 12x20
- ⑤ QR-4S 4.5" x 4.5" 6x10
- ⑥ QR-6S 6.5" x 6.5" 6x10
- ⑦ QR-9S 9.5" x 9.5" 6x8
- ⑧ QR-12S 12.5" x 12.5" 6x4
- ⑨ QR-16S 16.5" x 16.5" 6x2
- ⑩ QR-6x12 6" x 12" 6x8 PAT
- ⑪ QR-6x24 6" x 24" 6x4 PAT



Other Purpose-Made Hand Tools

Premium art knife with soft grip.

- Couteau d'art de qualité supérieure avec poignée molle.
- Erstklassiges Kunstmesser mit weichem Griff.
- Cortador artístico premium con mango suave.



AK-4



COMFORT GRIP



KB4-WS/-S/-R/-NS/-F/KB



KB4-S/100
x100



- 100 blades packed in economical package.
- 100 lames dans un boîtier d'emballage économique.
- 100 Klingen, die verbrauchsarm verpackt sind.
- 100 cuchillas incluidas en un embalaje económico.

Basic art knife.

- Couteau d'art de base.
- Einfaches Kunstmesser.
- Cortador artístico básico.



AK-1

KBx25



KB



AK-1/5B

KBx5



KB



The sharp-pointed blade is perfect for precise cutting. The spare blade case works as a standish when connected to the blade cover.

- La lame à bout pointu est parfaite pour assurer la précision de coupe. La boîte de lame de rechange fonctionne comme un standish lorsqu'il est connecté au cache de la lame.
- Die Klinge mit scharfer Spitze ist perfekt für präzises Schneiden. Der Ersatzklingenbehälter dient als Ständer, wenn er an der Klingendeckung befestigt ist.
- La cuchilla afilada puntiaguda es perfecta para un corte de precisión. El estuche de la cuchilla de repuesto caso funciona como un soporte al conectarla a la cubierta de la cuchilla.



AK-5

x1

KB-5x30

PAT



KB-5/KB-3



New

AK-5/5B

KB-5x5

PAT



KB-5/KB-3



PRC-2



STAINLESS STEEL BLADE



PRB18/RB18



- Handy perforation cutter.
- Cutter de perforation maniable.
- Handliches Lochungsmesser.
- Cortador de perforación práctico.



New



PRC-3/C



PRB28/RB28



- High cost-performance perforation cutter featured Quick Blade Replacement.
- Cutter de perforation avec un excellent rapport qualité-prix qui comprend une lame de remplacement rapide.
- Lochungsmesser mit gutem Kosten-Nutzen-Verhältnis mit schnellem Klingenaustausch.
- Perforador de alto rendimiento con reemplazo rápido de cuchilla.



AUTO LOCK

UTC-1

PAT **CALIPSO GOLD** **FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS**

SKB-2/SKB-2S/RSKB-2/HOB-2 **6x20**

- Tough cutter with thick trapezoid blade.
- Grobes Messer mit dicker Trapezklinge.
- Cutter résistant avec lame trapézoïdale épaisse.
- Cortador resistente con cuchilla trapezoidal gruesa.

HOK-1

Long Selling **FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS**

HOB-1 **6x20**

- Powerful hook cutter.
- Kraftvolles Hakenmesser.
- Cutter à crochet puissant.
- Cortador de gancho potente.

45° oblique cutting, for picture mounts.

- Coupe oblique à 45°, pour montage d'image.
- 45° Schrägschneiden, für Bildhalterungen.
- Corte oblicuo de 45°, para foto montajes.



Advanced model "DX" with guide ruler.

- Modèle perfectionné avec règle de repère.
- Erweitertes Modell mit Führungsliniale.
- Modelo avanzado con regla guía.



MC-45

MCB-1x6 **Long Selling** **FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS**

MCB-1 **6x10**

MC-45/2B

MCB-1x2 **Long Selling** **FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS**

MCB-1 **6x10**

MC-45/DX

MCB-1x3 **FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS**

MCB-1 **5x6**

Plastic Cutters housing 2 extra blades inside. Score on plastic plate to break off.

- Cutters en plastique avec 2 lames supplémentaires. Notation sur plaque en plastique pour découpe.
- Plastikmesser mit 2 extra Klingen. Zum Abbrechen auf Kunststoffplatte anritzen.
- Cortadores de plástico con 2 cuchillas adicionales. Raya placas de plástico para posteriormente romperlas.



PC-L

PB-800x3 **FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS**

PB-800 **6x20**



PC-S

PB-450x3 **FOR BOTH RIGHT- and LEFT-HANDED USERS**

PB-450 **6x20**



SKB-3



SKB-2x2



SKB-2/SKB-2S/HOB-2/RSKB-2

6x40

- With thick trapezoid blade.
- Avec lame trapézoïdale épaisse.
- Mit dicker Trapezklinge.
- Con cuchilla trapezoidal gruesa.



CTN-1



CTB



24x20



CTN-1/40



CTB



40x12



- Carton cutter with snap-off blade.
- Cutter à carton avec lame sécable.
- Kartonmesser mit Abknick - Klinge.
- Cortador para cartón con cuchilla desglosable.



CMP-1



COB-1x6



COB-1



6x20

- Cuts circles in dia. 1-15 cm
- Permet de découper des cercles de 1 à 15 cm de diamètre
- Schneidet Kreise im Durchm. 1-15 cm
- Corta círculos en diámetros de 1 a 15 cm



CMP-1/DX



COB-1x11



COB-1



6x20

- Ratchet circle cutter in dia. 1.6 - 22 cm
- Cutter rotatif à rochet de diamètre de 1,6 à 22 cm
- Knarrenkreismesser im Durchm. 1,6 - 22 cm
- Cortador con carrete que corta círculos de diámetro de 1,6 a 22 cm

Carpet / Lino cutter.

- Cutter pour moquette/lino.
- Teppich- / Linoleummesser.
- Cortador de moqueta / lino.



45-C



RB45



6x10



Incredible, cuts only the top sheet.

- Incroyable, permet de ne couper que la feuille supérieure.
- Unglaublich, schneidet nur das obere Blatt.
- Increíble, corta únicamente la hoja superior.



paperworld & creativeworld
Creative Impulse 2012



TSB-1



TSB-1x3



TSB-1



6x20



CK-1



CK-1 **6x40**

- Both edges can be used.
- Beide Klingen können verwendet werden.
- Les deux bords peuvent être utilisés.
- Se pueden usar ambos filos.



CK-2



CK-2 **6x40**

- All stainless steel model.
- Modell komplett aus Edelstahl.
- Tous les modèles sont en acier inoxydable.
- Todos los modelos son de acero inoxidable.

Magnetic Touch Knife.

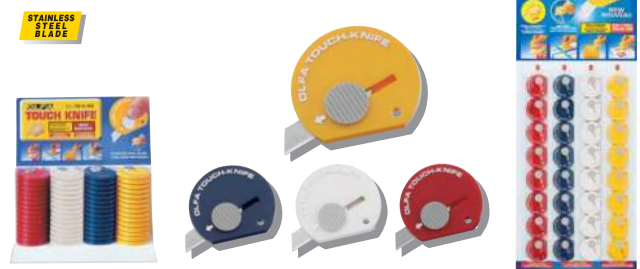
- Couteau tactile magnétique.
- Magnetisches Kontaktmesser.
- Cortador magnético de bolsillo.



TK-3M/24 **24x30**

Pocket-sized, ideal for private imprinting.

- Format de poche, idéal pour l'impression privée.
- Taschenformat, ideal für private Einprägungen.
- A tamaño bolsillo, ideales para la impresión privada.



TK-4/60 **60x20**

TK-4/32 **32x30**



CS-5



SWB-5/MTB **6x10**

- A combination of Keyhole Saw and 12.5 mm Snap-Off Blade Cutter. 2 blades in 1 handle for electricians.
- Une combinaison de scie à oeillet et de lame de cutter détachables de 12,5 mm. 2 lames dans 1 poignée pour les électriciens.
- Eine Kombination von Stichsäge und 12,5-mm-Cutter mit Abknick-Klinge. 2 Klingen in 1 Griff für Elektriker.
- Una combinación de sierra tipo cerradura y un cortador con cuchilla desglosable de 12,5 mm. 2 cuchillas en 1 asa para electricistas.

The bi-directional saw blade cuts while pulled and also while pushed, leaving a clean cut surface.

- La lame de scie bidirectionnelle coupe lorsqu'elle est retirée mais aussi lorsqu'elle est poussée, en laissant une surface de coupe propre.
- Das bidirektionale Sägeblatt schneidet beim Ziehen und ebenfalls beim Drücken und hinterlässt eine saubere Schnittoberfläche.
- La cuchilla de sierra bidireccional corta al tirar de ella y también al empujarla, dejando una superficie de corte limpia.

Cutting Mats



- Mat Size
- Taille du tapis
- Mattengröße
- Tamaño de la alfombrilla

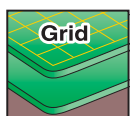


- Grid Size
- Taille de la grille
- Gittergröße
- Tamaño de la rejilla

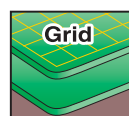


- Double-sided use. Green mat.
- Utilisation recto-verso. Matériaux écologiques.
- Doppelseitige Verwendung. Grüne Matte.
- Usos bilateral. Felpa verde.

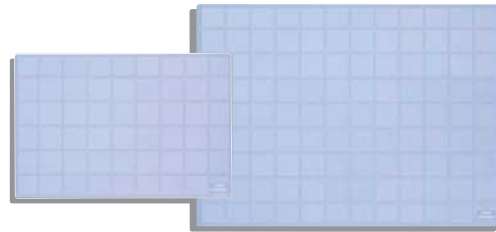
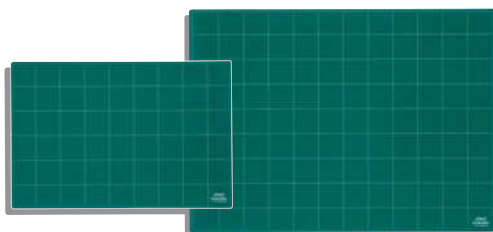
- Double-sided use. Translucent mat.
- Utilisation recto-verso. Matériaux translucides.
- Doppelseitige Verwendung. Durchsichtige Matte.
- Usos bilateral. Felpa translúcido.



- | | | |
|--------------|---------------------|----------------|
| NCM-L | 90cmx62cm/35"4x24"4 | 5 pcs. |
| NCM-M | 62cmx45cm/24"4x17"7 | 10 pcs. |
| NCM-S | 45cmx30cm/17"8x11"8 | 20 pcs. |



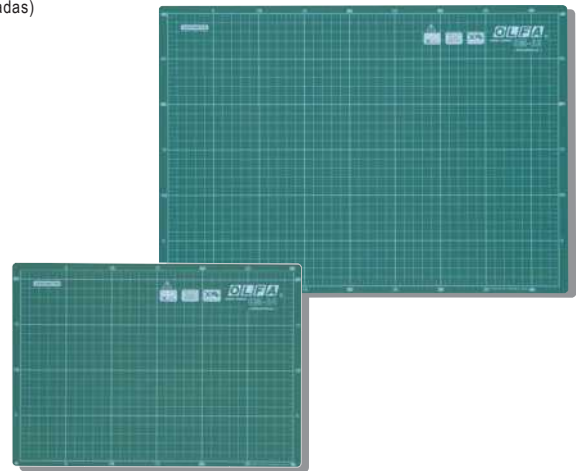
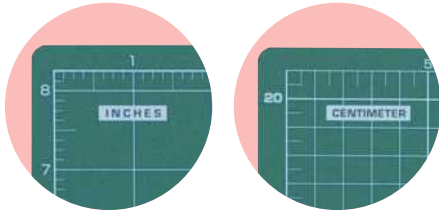
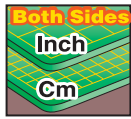
- | | | |
|--------------|---------------------|----------------|
| TCM-L | 90cmx62cm/35"4x24"4 | 5 pcs. |
| TCM-M | 62cmx45cm/24"4x17"7 | 10 pcs. |
| TCM-S | 45cmx30cm/17"8x11"8 | 20 pcs. |












thickness
2mm

Most suitable for hobby & craft work. Double-sided use.(Cm/Inch)

- Très approprié pour le bricolage et le travail artisanal. Utilisation recto-verso. (Cm/Pouce)
- Am besten geeignet für Hobby & Handwerksarbeiten. Doppelseitige Verwendung. (Cm/Zoll)
- Excelentes para hobbies y trabajos de artesanía. Uso bilateral. (Cm/Pulgadas)

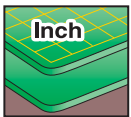











CM-A1	 92cm x 61cm / 36" x 24"  94cm x 63cm / 37" x 24"8	 5x2
CM-A2	 60cm x 43cm / 23" x 17"  62cm x 45cm / 24"4 x 17"7	 5x4
CM-A3	 43cm x 30cm / 17" x 12"  45cm x 32cm / 17"7 x 12"6	 5x12
CM-A4	 30cm x 21cm / 12" x 8"  32cm x 22.5cm / 12.6" x 8"9	 5x20

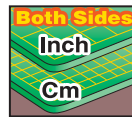
thickness
1.5mm








Designed to use with Rotary Cutters. Self-healing triple-layer mats.

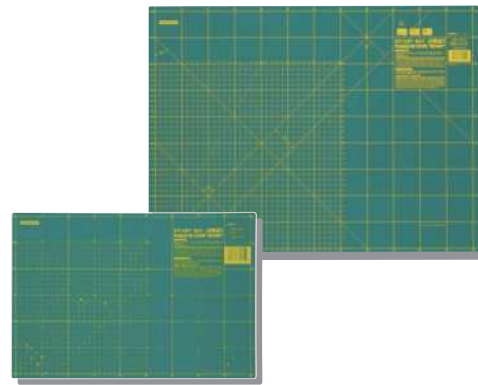
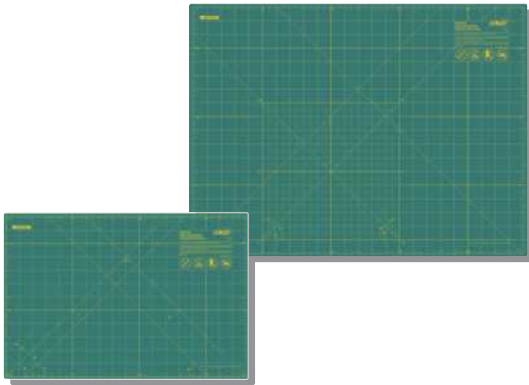
- Conçus pour être utilisés avec des cutters rotatifs. Tapis triple couche auto-cicatrisant.
- Entwickelt für die Verwendung mit Rundmessern. Selbstreparierende Dreifach-Schichtmatte.
- Diseñados para su uso con los cortadores rotativos. Felpa de triple capa de auto reparación.



RM-MG	 36" x 24"  94cm x 63cm / 37" x 24"8	 5 pcs.
RM-SG	 24" x 18"  63cm x 47cm / 24"8 x 18"5	 5x4
RM-CG	 18" x 12"  45cm x 30cm / 18"5 x 12"6	 5x8



RM-IC-M	 90cm x 60cm / 36" x 24"  94cm x 63cm / 37" x 24"8	 5x2
RM-IC-S	 60cm x 45cm / 24" x 18"  63cm x 47cm / 24"8 x 18"5	 5x4
RM-IC-C	 45cm x 30cm / 18" x 12"  47cm x 32cm / 18"5 x 12"6	 5x8



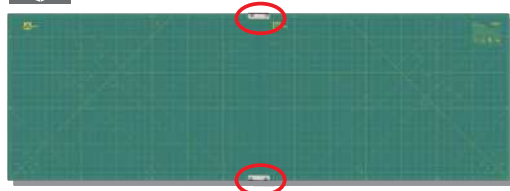
To protect larger working surface.

- Permettent de protéger une surface de travail plus grande.
- Schützt größere Arbeitsoberflächen.
- Protege una mayor superficie de trabajo.

RM-CLIPS/2

 70" x 23"
 180cm x 60cm / 70"9 x 23"6

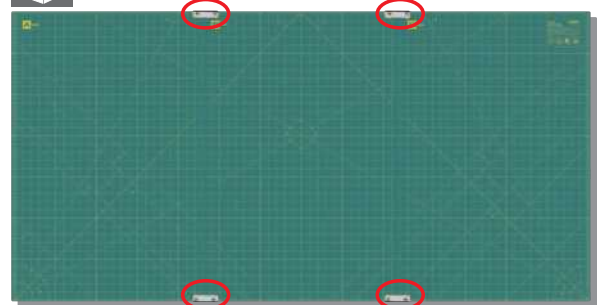
 **1x3**



RM-CLIPS/3

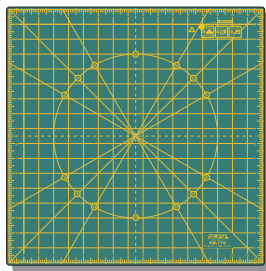
 70" x 35"
 180cm x 90cm / 70"9 x 35"4

 **1x2**

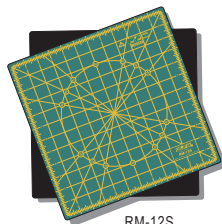


360° rotating for scrap booking paper crafts, quilting and modelling.

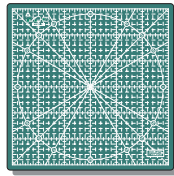
- Rotation à 360° pour scrapbooking, arts du papier, matelassage, modelage.
- 360° drehend für Sammelalben, Papierhandwerke, Quilts, Modellbau.
- Giro de 360° para el desgarre de libros, manualidades, costura, modelado.



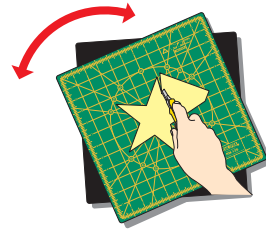
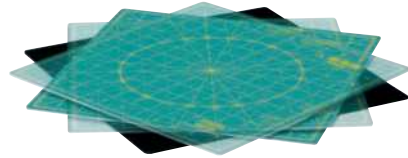
RM-17S
Scale: Inches



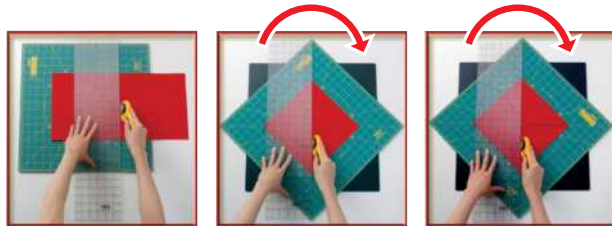
RM-12S
Scale: Inches



RM-30x30
Scale: Metric



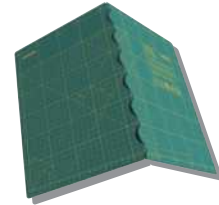
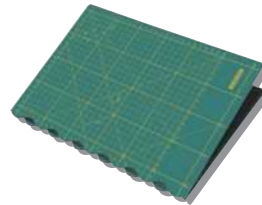
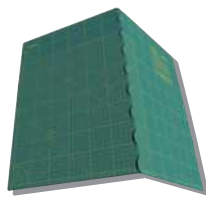
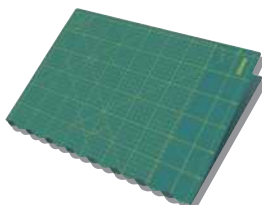
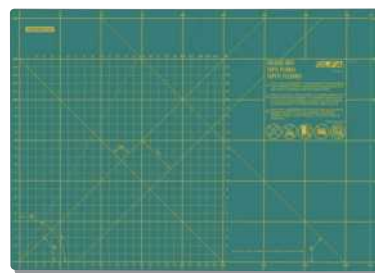
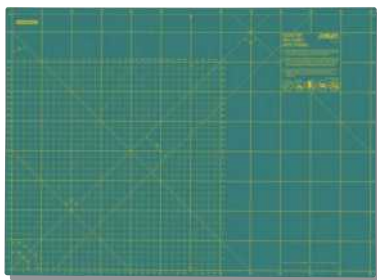
RM-17S	17" x 17"	3x3	
RM-12S	12" x 12"	3x8	
RM-30x30	30cm x 30cm	3x8	



	<ul style="list-style-type: none"> ■ Keep mats away from direct sunlight and heat. ■ Ne pas exposer ces plaques à la chaleur ou à la lumière du soleil. ■ Halten Sie diese Unterlagen stets von Sonnenlicht und Hitze fern. ■ Mantenga estas planchas siempre alejadas de los rayos solares y del calor. 		<ul style="list-style-type: none"> ■ Do not leave mats in autos. ■ Ne pas laisser les tissus dans les autos. ■ Die Matten nicht im Auto lassen. ■ No deje las alfombrillas dentro de coches.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mats must be stored flat. ■ Les plaques doivent être entreposées à plat. ■ Die Unterlagen müssen flach aufbewahrt werden. ■ Las planchas deben guardarse de forma que queden planas. 		<ul style="list-style-type: none"> ■ Not suitable for use with steam irons. ■ Ne pas utiliser avec un fer à repasser à vapeur. ■ Sie eignen sich nicht für die Verwendung mit Dampfbügeleisen. ■ No son apropiadas para uso con planchas de vapor.

Smaller folded size makes the eco-friendly Olefin mat more portable. Folding mats are good size for carry and storage, and designed for heavy-duty cutting.

- Le tapis Olefin, respectueux de l'environnement, est plus facilement transportable grâce à sa taille plus petite une fois plié. La taille des tapis repliables est idéale pour le transport et le rangement et ils sont conçus pour une coupe intensive.
- Die umweltfreundliche Olefin-Matte ist dank ihrer kleineren und faltbaren Größe tragbarer. Zusammenklappbare Matten lassen sich gut tragen und verwahren und sind für das Schwerlastschneiden konstruiert.
- Su menor tamaño plegado hace que esta estera Olefin ecológica sea más portátil. Las esteras plegables tienen el tamaño de transporte y almacenamiento ideal y han sido diseñadas para el corte industrial.



FCM-A2



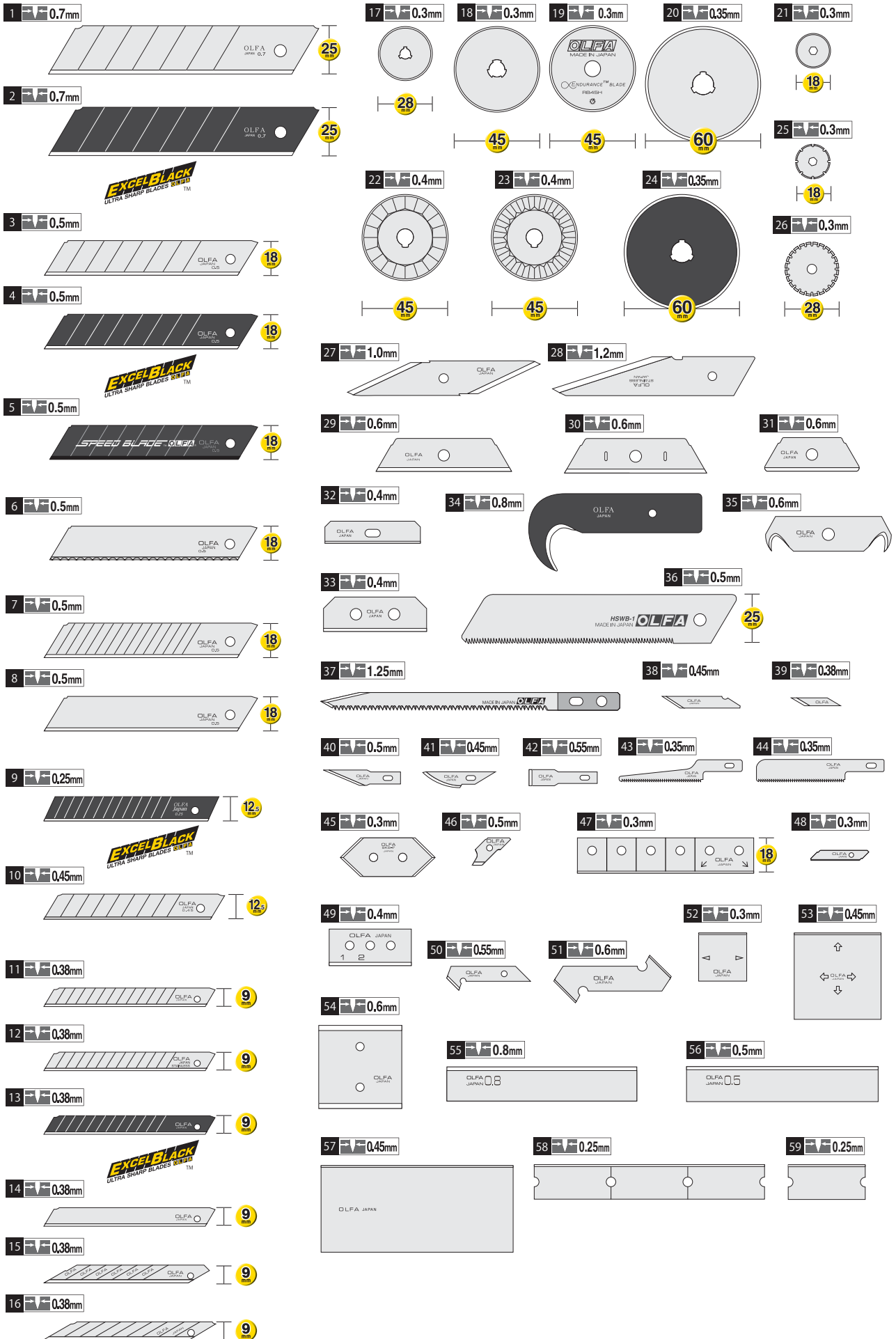
- Mat: (During use) 450mm x 620mm / (When folded up) 450mm x 315mm
- Tapis : (Pendant l'utilisation) 450mm x 620mm / (Une fois replié) 450mm x 315mm
- Matte: (Beim Gebrauch) 450mm x 620mm / (Zusammengeklappt) 450mm x 315mm
- Estera: (durante el uso) 450 mm x 620 mm / (plegada) 450 mm x 315 mm

FCM-A3



- Mat: (During use) 320mm x 450mm / (When folded up) 320mm x 230mm
- Tapis : (Pendant l'utilisation) 320mm x 450mm / (Une fois replié) 320mm x 230mm
- Matte: (Beim Gebrauch) 320mm x 450mm / (Zusammengeklappt) 320mm x 230mm
- Estera: (durante el uso) 320 mm x 450 mm / (plegada) 320 mm x 230 mm

Spare Blades



Model Number Numéro du Modèle Modell Nummer Número de Modelo		Packaging Emballage Verpackung Embalaje		Contents Contenu Kartoninhalt contenido		Carton Contents Contenu de Carton Kartoninhalt Contenido de Embalaje		Blister Packed Emballage Blister Blister Packung Presentado en Blister		Plastic Case Étui Plastique Kunststoffbox Caja de Plástico		Plastic Bag Sachet Plastique Kunststoffbeutel Bolsa de Plástico	
1 HB													
HB-5B		5	6x20										
HB-20		20	6x10										
2 HBB													
HBB-5B		5	6x20										
3 LB													
LB-6B		6	6x40										
LB-10		10	6x40										
LB-10B		10	6x20										
LB-50		50	6x10										
LB-50B		50	6x6										
4 LBB													
LBB-10		10	6x40										
LBB-10B		10	6x20										
LBB-50		50	6x10										
5 LFB													
LFB-5B		5	6x20										
6 LWB													
LWB-3B		3	6x20										
7 LBD													
LBD-10		10	6x40										
LBD-50		50	6x10										
8 LB-SOL													
LB-SOL-10		10	6x40										
9 FWB													
FWB-10		10	6x40										
10 MTB													
MTB-10B		10	6x40										
11 AB													
AB-6		6	10x60										
AB-10		10	6x40										
AB-10B		10	6x40										
ASB-10		10	12x60										
AB-50		50	6x20										
AB-50B		50	6x20										
12 AB-S													
AB-10S		10	6x40										
AB-50S		50	6x20										
13 ABB													
ASBB-10		10	12x60										
ABB-10B		10	6x40										
ABB-50		50	6x20										
14 AB-SOL													
AB-SOL-50		50	6x20										
15 SAB													
SAB-10		10	10x60										
SAB-10B		10	6x40										
16 DKB													
DKB-5		5	100x10										
17 RB28													
RB28-2		2	6x80										
RB28-10		10	6x10										
18 RB45													
RB45-1		1	6x80										
RB45-10		10	6x10										
19 RB45H													
RB45H-1		1	6x20										
20 RB60													
RB60-1		1	6x40										
21 RB18													
RB18-2		2	6x80										
22 WAB45													
WAB45-1		1	6x40										
23 PIB45													
PIB45-1		1	6x40										
24 CHB													
CHB-1		1	6x20										
25 PRB18													
PRB18-2		2	6x80										
26 PRB28													
PRB28-2		2	6x40										
27 CKB-1													
CKB-1		2	6x40										
28 CKB-2													
CKB-2		2	6x40										
29 SKB-2													
SKB-2/5B		5	6x40										
30 SKB-2S													
SKB-2S/10B		10	6x40										
31 RSKB-2													
RSKB-2/5		5	6x40										
32 SKB-7													
SKB-7/10B		10	6x40										
33 SKB-8													
SKB-8/10B		10	6x40										
34 HOB-1													
HOB-1		1	6x40										
35 HOB-2													
HOB-2/5		5	24x10										
36 HSWB-1													
HSWB-1/1B		1	6x20										
37 SWB-5													
SWB-5/1B		1	10x12										
38 KB													
KB		25	6x40										
39 KB-5													
KB-5/30B		30	6x40										
40 KB4-S													
KB4-S/5		5	6x40										
KB4-S/100		100	10x5										
41 KB4-R													
KB4-R/5		5	6x40										
42 KB4-F													
KB4-F/5		5	6x40										
43 KB4-NS													
KB4-NS/3		3	6x40										
44 KB4-WS													
KB4-WS/3		3	6x40										
45 MCB-1													
MCB-1		5	6x40										
46 COB-1													
COB-1		15 (5 x 3)	6x40										
47 CTB													
CTB-5		5	24x20										
CTB-30		30	12x10										
48 TSB-1													
TSB-1		5	6x40										
49 SKB-10													
SKB-10/10B		10	6x40										
50 PB-450													
PB-450		5	6x40										
51 PB-800													
PB-800		3	6x40										
52 TB-25													
TB-25		10	6x40										
53 TB-45													
TB-45		4	6x40										
54 BTB-1													
BTB-1		3	6x40										
55 BS08													
BS08-6B		6	6x20										
56 BS													
BS-10B		10	10x20										
57 BSF													
BSF-6B		6	6x10										
58 GSB-1S													
GSB-1S		30	6x6										
59 GSB-2S													
GSB-2S/6B		6	6x40										

MANUFACTURED BY



OLFA CORPORATION
MANUFACTURER AND EXPORTER

Higashi-Nakamoto 2-11-8,
Higashinari-Ku,
OSAKA 537-0021, JAPAN
Phone: +81-(0)6-6972-8104
F a x: +81-(0)6-6972-7400

<http://www.olfacorp.com>
<http://www.olfacorp.co.jp/en/>

OLFA reserves the right to discontinue the sale of any products and to change the specification without prior notice to you or any other third party. OLFA shall not be liable for any claims or damages arising in connection with products sold prior to such change being implemented.

Entire contents copyright OLFA CORPORATION All rights reserved.
OLFA®, X-Design® and SPEED BLADE® are registered trademarks
of OLFA CORPORATION

PRINTED IN JAPAN 2017 01712-SW

